

участником Статута Международного Суда, следующим образом:

«Лихтенштейн становится участником Статута в день сдачи на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций акта, подписанного от имени правительства княжества Лихтенштейн и ратифицированного согласно положениям конституции Лихтенштейна. Акт со- держит:

а) принятие положений Статута Междуна- родного Суда;

б) принятие всех обязательств члена Органи- зации Объединенных Наций согласно статье 94 Устава;

в) обязательство участвовать в расходах Суда в соразмерной сумме, определяемой время от времени Генеральной Ассамблеей по консульта- ции с лихтенштейнским правительством».

*262-е пленарное заседание,
1 декабря 1949 г.*

364(IV). РЕГИСТРАЦИЯ И ОПУБЛИКОВА- НИЕ ДОГОВОРОВ И МЕЖДУНА- РОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад⁷ Генерального Секрета- ря о регистрации и опубликовании договоров и международных соглашений,

1. *отмечает* с удовлетворением достигнутые результаты в деле регистрации и опубликования договоров;

2. *отмечает* далее значительное увеличе- ние числа договоров, зарегистрированных в те- чение последних двенадцати месяцев;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю при- нять все необходимые меры для возможно скорого опубликования всех зарегистрированных согла- шений и договоров.

*262-е пленарное заседание,
1 декабря 1949 г.*

B

Генеральная Ассамблея

утверждает следующий добавочный под- пункт с к пункту 1 статьи 4 правил для прове- дения в жизнь положений статьи 102 Устава Ор- ганизации Объединенных Наций, принятых Ге- неральной Ассамблеей 14 декабря 1946 г. (ре- золюция 97(I)⁸:

«с) когда Организация Объединенных Наций является хранителем многостороннего договора или соглашения».

*262-е пленарное заседание,
1 декабря 1949 г.*

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвер- тая сессия, Шестой комитет, Приложение, документ А/958.

⁸ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на вто- рой части первой сессии, стр. 140.

365(IV). ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА ВРЕД, ПРИЧИ- НЕННЫЙ СЛУЖАЩИМ ОРГАНИ- ЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПРИ ИСПОЛНЕНИИ ИМИ СЛУ- ЖЕБНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание свое обращение в Международный Суд о консультативном заклю- чении, сформулированное в резолюции 258(III)⁹ от 3 декабря 1948 г. по вопросу о возмещении за вред, причиненный служащим Организации Объединенных Наций при исполнении ими слу- жебных обязанностей,

принимая во внимание консультативное за- ключение¹⁰, которое было дано Международным Судом 11 апреля 1949 года,

признавая крайне желательным обеспечить возмещение за вред, причиненный служащим Ор- ганизации Объединенных Наций при исполнении ими служебных обязанностей,

принимая во внимание, что Генеральный Сек- ретарь в своем докладе¹¹ от 23 августа 1949 г. представил ряд предложений, касающихся этого консультативного заключения,

в силу изложенного

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря, в соответствии с его предложениями, заявлять претензии международного характера правитель- ству государства, как состоящего, так и не со- стоящего членом Организации Объединенных Наций, когда имеется указание на его ответ- ственность, с целью получения возмещения, сле- дующего за вред, причиненный Организации Объ- единенных Наций, и за вред, причиненный по- терпевшему или лицам, уполномоченным через него, и в случае необходимости представлять эти претензии на арбитражное разбирательство, если они не могут быть удовлетворены путем перего- воров;

2. *уполномочивает* Генерального Секретаря предпринимать нужные шаги и заключать в каждом отдельном случае необходимые соглаше- ния для согласования действий Организации Объединенных Наций с теми правами, которыми может обладать государство, гражданином кото- рого является потерпевший;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю представлять Генеральной Ассамблее на после- дующих сессиях годовой доклад о заявленных претензиях с требованием о возмещении вреда, причиненного служащим Организации Объеди- ненных Наций при исполнении ими служебных обязанностей, и о положении дел, возникших в связи с этими претензиями.

*262-е пленарное заседание,
1 декабря 1949 г.*

366(IV). ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ СО- ЗЫВА МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЕ- РЕНЦИЙ ГОСУДАРСТВ

Генеральная Ассамблея,

учитывая свою резолюцию 173(II)¹² от 17 ноября 1947 г., в которой Генеральному Секре-

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Резолюция, стр. 89.

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвер- тая сессия, Шестой комитет, Приложение, документ А/958.

¹¹ Там же.

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Резолюция, стр. 58.

тарю было предложено составить по консультации с Экономическим и Социальным Советом проект правил процедуры для созыва международных конференций,

рассматривает проект правил процедуры для созыва международных конференций, составленный Генеральным Секретарем и утвержденный Экономическим и Социальным Советом 2 марта 1949 г. (резолюция 220(VIII)¹³,

утверждает следующие правила процедуры для созыва международных конференций государств:

Правило 1

Экономический и Социальный Совет может в любое время постановить о созыве международной конференции государств по любому входящему в компетенцию Совета вопросу при условии, что по консультации с Генеральным Секретарем и с соответствующими специализированными учреждениями Совет убедится в том, что возлагаемая на конференцию работа не может быть выполнена удовлетворительным образом ни каким-либо органом Объединенных Наций, ни каким-либо специализированным учреждением.

Правило 2

Когда Совет постановил созвать международную конференцию, он определяет ее круг ведения и составляет предварительную повестку дня этой конференции.

Правило 3

Совет решает, какие государства должны быть приглашены на конференцию.

Генеральный Секретарь рассылает при первой возможности приглашения — вместе с текстом предварительной повестки, — а также рассылает уведомления — вместе с текстом предварительной повестки — всем членам Организации Объединенных Наций, не приглашенным на конференцию. Эти члены Организации могут послать на конференцию своих наблюдателей.

Государства, не состоящие членами Организации, интересы которых непосредственно затрагиваются вопросами, подлежащими рассмотрению на конференции, могут быть приглашены на нее и пользуются всеми правами ее участников.

Правило 4

С согласия заинтересованного государства, Совет может постановить пригласить на конференцию государств какую-либо территорию, которая обладает самоуправлением в областях, входящих в круг ведения конференции, но не ведет самостоятельно своих внешних сношений. Совет определяет степень участия в конференции каждой территории, приглашенной в указанном порядке.

Правило 5

Совет, по консультации с Генеральным Секретарем, устанавливает дату и место конференции или поручает сделать это Генеральному Секретарю.

Правило 6

Совет предпринимает меры по финансированию конференции при условии, что все мероприятия, влекущие за собой расходование средств

¹³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, восьмая сессия, Резолюции, стр. 28.

Организации Объединенных Наций, проводятся с соблюдением соответствующих положений, правил и резолюций Генеральной Ассамблеи.

Правило 7

Совет:

а) составляет или поручает Генеральному Секретарю составить временные правила процедуры конференции;

б) может учредить подготовительный комитет для выполнения функций по подготовке к конференции, указанных Советом;

в) может поручить Генеральному Секретарю выполнение функций по подготовке к конференции, указанных Советом.

Правило 8

Совет может пригласить специализированные учреждения, поставленные в связь с Организацией Объединенных Наций, и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете, принять участие в конференциях, созданных в соответствии с настоящими правилами. Представители этих учреждений и организаций пользуются теми же правами и привилегиями, что и на сессиях самого Совета, если Совет не примет иного решения.

Правило 9

При условии соблюдения всех решений и указаний Совета, Генеральный Секретарь назначает исполнительного секретаря конференции, предоставляет необходимый секретариат и обслуживание и проводит все другие административные мероприятия, которые могут оказаться необходимыми.

*266-е пленарное заседание,
3 декабря 1949 г.*

367(IV). ПРОЕКТ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ СОЗЫВА НЕПРАВИТЕЛЬ- СТВЕННЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ

Генеральная Ассамблея

предлагает Генеральному Секретарю, по консультации с Экономическим и Социальным Советом, составить проект правил созыва неправительственных конференций с тем, чтобы он был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

*266-е пленарное заседание,
3 декабря 1949 г.*

368(IV). ПРИГЛАШЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ РАССЫЛКЕ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ СОСТОЯЩИМ ЧЛЕНАМИ ОРГАНИ- ЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, О ПРИСОЕДИНЕНИИ К КОНВЕН- ЦИИ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ГЕНО- ЦИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что статья XI Конвенции о предупреждении геноцида и наказании за него, утвержденная резолюцией Генеральной Ассамблеи 260(III)A¹⁴ от 9 декабря 1948 г., предусматривает в частности, что Конвенция будет открыта для подписания или ратификации ее или для присоединения к ней от имени

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Резолюции, стр. 90.